

Scrúduithe
Examination Number

--



Coimisiún na Scrúduithe Stáit State Examinations Commission

SCRÚDÚ NA hARDTEISTIMÉIREACHTA, 2014
LEAVING CERTIFICATE EXAMINATION, 2014

RÚISIS RUSSIAN

GNÁTHLEIBHÉAL
ORDINARY LEVEL

DÉARDAOIN, 19 MEITHEAMH, 12.10 go dtí 12.50
THURSDAY, 19 JUNE, 12.10 to 12.50

CLUASTUISCINT (100 marc)

LISTENING COMPREHENSION (100 marks)

<p>STAMPA AN IONAIID (Centre Stamp)</p>

ROINN I SECTION I	
ROINN II SECTION II	
ROINN III SECTION III	
ROINN IV SECTION IV	
IOMLÁN TOTAL	

ROINN I

SECTION I

Achoimre na Nuachta / Новости 25 marc

News in brief / Новости 25 marks

Déanfar an t-ábhar a sheinm trí huair: an chéad uair ó thús deireadh, ansin **ina cheithre mhír** agus sosanna eatarthu, agus ansin ó thús deireadh arís. Cuir an litir chuí (a), (b), (c) nó (d) sa bhosca chun do rogha a thaispeáint.

The material will be played three times: first right through, then in **four segments** with pauses and finally, right through again. Indicate your choice by putting (a), (b), (c) or (d) in the box provided.

1. Cén fáth a bhfuil dream oibrithe deonacha Éireannacha ag dul go dtí réigiún Pskov?
 - a. Chun comhairliú maidir le forbairt tuaithe
 - b. Chun ospidéal a thógáil
 - c. Chun áras do pháistí a athchóiriú
 - d. Chun Béarla a mhúineadh

- 2.i. Cá mbeidh beagnach 50% de na Rúisigh ag caitheamh an tsamhraidh?
 - a. sa bhaile
 - b. ag an daitse (*dacha*)
 - c. in ionaid saoire ar an Muir Dhubh
 - d. ag taisteal timpeall na Rúise

- 2.ii. Cén céatadán de Rúisigh a bheidh ag dul thar lear an samhradh seo?
 - a. 6%
 - b. 7%
 - c. 8%
 - d. 9%

3. Cén cineál ceoil a sheinneann an grúpa as Vologda?
 - a. Ceol tíre na hÉireann
 - b. Foinn na hOstaire
 - c. Máirseálacha míleata
 - d. Rac-cheol na Rúise

4. Cén craobhchomórtas atá díreach buaite ag Kirill?
 - a. dornálaíocht
 - b. karate
 - c. snámh
 - d. leadóg

1. Why is a group of Irish volunteers going to the Pskov region?
 - a. To advise on rural development
 - b. To build a hospital
 - c. To refurbish a children's home
 - d. To teach English

- 2.i. Where will nearly 50% of Russians be spending their summer?
 - a. at home
 - b. at the dacha
 - c. in Black Sea resorts
 - d. travelling around Russia

- 2.ii. What percentage of Russians will be going abroad this summer?
 - a. 6%
 - b. 7%
 - c. 8%
 - d. 9%

3. What kind of music does the group from Vologda play?
 - a. Irish folk
 - b. Austrian melodies
 - c. Military marches
 - d. Russian rock

4. What championship has Kirill just won?
 - a. boxing
 - b. karate
 - c. swimming
 - d. tennis

ROINN II

SECTION II

Fógra / реклама

25 marc

Déanfar an t-ábhar a sheinm trí huair: an chéad uair ó thús deireadh, ansin ina **thrí mhír** agus sosanna eatarthu, agus ansin ó thús deireadh arís. Cuir an litir chuí (a), (b), (c) nó (d) sa bhosca chun do rogha a thaispeáint.

Freagair an cheist i nGaeilge de réir mar is cuí.

1. Tá scéim roinnte rothar á tabhairt isteach i Moscó. Cathain atá sí le lainseáil?
- a. 1^ú Bealtaine
 b. 1^ú Meitheamh
 c. 1^ú Iúil
 d. 1^ú Lúnasa
- 2.i. Cén t-eolas is gá do dhaoine a chur ar fáil chun clárú leis an scéim roinnte rothar? Tabhair sonra **amháin**.

Advertisement / реклама

25 marks

The material will be played three times: first right through, then in **three segments** with pauses and finally, right through again. Indicate your choice by putting (a), (b), (c) or (d) in the box provided.

Where appropriate answer the question in English.

1. Moscow is introducing a bicycle sharing scheme. When is it due to be launched?
- a. 1st May
 b. 1st June
 c. 1st July
 d. 1st August
- 2.i. What information do people need to supply in order to register for the bicycle sharing scheme? Give **one** detail.

- 2.ii. Nuair a chláraíonn duine, cad a thugtar dó/di?
- a. Pacáiste eolais
 b. Pasfhocal logála isteach
 c. Léarscáil
 d. Clogad
- 3.i. Má roghnaíonn tú rothar a fháil ar cíos in aghaidh na huair, cé mhéad ama a fhaigheann tú saor in aisce?
- a. An chéad 15 nóiméad
 b. An chéad leathuair an chloig
 c. An chéad uair an chloig
 d. Ní fhaightear am ar bith in aisce

- 2.ii. When a person has registered, what is he/she supplied with?
- a. An information pack
 b. A login-password
 c. A map
 d. A helmet
- 3.i. If you choose to rent a bike on an hourly basis, how long do you get free?
- a. The first 15 minutes
 b. The first half hour
 c. The first hour
 d. No time
- 3.ii. How much would you be fined for failing to return the bike?
- a. 30 roubles
 b. 300 roubles
 c. 3,000 roubles
 d. 30,000 roubles

- 3.ii. Cé mhéad d'fhíneáil a ghearrfaí ort mura dtabharfá an rothar ar ais?
- a. 30 rúbal
 b. 300 rúbal
 c. 3,000 rúbal
 d. 30,000 rúbal

ROINN III

SECTION III

Agallamh / репортаж

25 marc

Interview / репортаж

25 marks

Déanfar an t-ábhar a sheinm trí huaire: an chéad uair ó thús deireadh, ansin **ina cheithre mhír** agus sosanna eatarthu, agus ansin ó thús deireadh arís.

Freagair i nGaeilge.

The material will be played three times: first right through, then in **four segments** with pauses and finally, right through again.

Answer the questions in English.

1. Tabhair sonra pearsanta **amháin** faoi Maksim.

1. Give **one** personal detail about Maksim.

2. Ghlac Maksim páirt i maratón Bhaile Átha Cliath. Cad a thug na heagraithe dó sular thosaigh sé? Tabhair sonra **amháin**.

2. Maksim took part in the Dublin marathon. What was he given by the organisers before he set off? Give **one** detail.

3.i. Cad a chuaigh i bhfeidhm ar Maksim maidir le hÉirinn nuair a tháinig sé den chéad uair? Tabhair sonra **amháin**.

3.i. What struck Maksim about Ireland the first time he came? Give **one** detail.

3.ii. Conas a chabhraigh Debbie Deegan leis an áras do pháistí ina mbíodh Maksim ina chónaí? Tabhair sonra **amháin**.

3.ii. How has Debbie Deegan helped the children's home in which Maksim used to live? Give **one** detail.

4. Conas a chaithfidh Maksim an chuid eile dá thréimhse ama i mBaile Átha Cliath? Tabhair sonra **amháin**.

4. How will Maksim spend the rest of his time in Dublin? Give **one** detail.

ROINN IV

SECTION IV

Beathaisnéis / Биография

25 marc

Biography / Биография

25 marks

Déanfar an t-ábhar a sheinm trí huaire: an chéad uair ó thús deireadh, ansin ina **thrí mhír** agus sosanna eatarthu, agus ansin ó thús deireadh arís. Cuir an litir chúí (*a*), (*b*), (*c*) nó (*d*) sa bhosca chun do rogha a thaispeáint.

The material will be played three times: first right through, then in **three segments** with pauses and finally, right through again. Indicate your choice by putting (*a*), (*b*), (*c*) or (*d*) in the box provided.

Freagair an cheist i nGaeilge de réir mar is cuí.

Where appropriate answer the question in English.

1. Tabhair sonra **amháin** faoi theaghlach Nikita Mihalkov.

1. Give **one** detail about Nikita Mihalkov's family.

- 2.i. Cad iad na hábhair a mbíodh deacrachtaí aige leo ar scoil?

- a. Teangacha
b. Matamaitic agus eolaíocht
c. Teoiric agus cleachtas an cheoil
d. Spórt agus corpoideachas
-

- 2.i. What subjects caused him difficulties at school?

- a. Languages
b. Maths and science
c. Musical theory and practice
d. Sport and physical education
-

- 2.ii. Cén aois a bhí aige nuair a fuair sé a chéad ról i scannán?

- a. 12
b. 13
c. 14
d. 15
-

- 2.ii. At what age did he get his first part in a film?

- a. 12
b. 13
c. 14
d. 15
-

- 3.i. Bhí a chéad phríomhpháirt ag Nikita Mihalkov sa scannán «Я шагаю по Москве». Cúis amháin a bhí lena cháil ná toisc

- a. go ndearna sé páirt mar laoch dearfach.
b. gur chan sé amhrán a raibh móréileamh air.
c. gur bronnadh gradam air ag féile idirnáisiúnta.
d. go raibh sé dathúil.
-

- 3.i. Nikita Mihalkov played his first lead role in the film «Я шагаю по Москве». One of the reasons for his fame was because

- a. he played the part of a positive hero.
b. he sang a song which was very popular.
c. he was awarded a prize at an international festival.
d. he was handsome.
-

- 3.ii. Cén tréimhse ba mhó ina raibh Nikita Mihalkov faoi bhláth?

- a. 1963-1966
b. 1966-1971
c. 1971-1974
d. 1974-1984
-

- 3.ii. What period was particularly fruitful for Nikita Mihalkov?

- a. 1963-1966
b. 1966-1971
c. 1971-1974
d. 1974-1984
-

Leathanach Bán

Blank Page

Leathanach Bán

Blank Page

Leathanach Bán

Blank Page